우리말 어휘의 시간을 읽다

재판소

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

여러 가지 분쟁에 대하여 재판을 내리는 기관.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
9개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 19자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '재판소'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 여러 가지 분쟁에 대하여 재판을 내리는 기관.

재판소의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

재판소의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
지판쇼 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
재판소 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
지판소 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
裁判所 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
재판쇼 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 지판쇼

19세기20세기

- 재판소
  19세기20세기현재
- 裁判所
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 6종
재판소, 지판쇼, 지판소, 裁判所, 재판쇼, 재판소

재판소의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'재판소'는 19세기부터 한글로 표기된 '지판쇼'로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 '裁判所'도 나타난다.

말의 구성과 어원

'재판소'는 한자어 '裁判'을 한글로 표기한 '재판'에 장소나 기관을 뜻하는 접미사 '-所'를 한글로 표기한 '-소'가 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

18세기 이후 나타난 'ㆍ'가 'ㅏ'로 바뀌는 현상과 근대 국어 후기에 'ㅅ, ㅈ, ㅊ' 아래의 이중 모음 'ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ'가 'ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ'로 바뀌는 현상에 따라 19세기부터 '재판소'로 나타나 현재까지 이어진다.

다른 언어와 한자음

'재판소'는 영어 'court'의 번역어로 일본에서 만든 한자어이다.

문헌 속의 재판소

전체 용례 9개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 재판소, 지판쇼, 지판소 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
재판소, 지판쇼, 지판소

출처 1896 국한회어 곤:255 용례 01

문헌 용례

재판소 [裁判所].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 독립신문 10월 12일 1면 용례 02

문헌 용례

무안항 삼화항에 지판쇼를 셜치ᄒᆞ고.

현대어 풀이

무안항, 삼화항에 재판소를 설치하고.

출처 1897 독립신문 10월 14일 3면 용례 03

문헌 용례

한셩 지판쇼 죄인이 구십ᄉᆞ 명이고.

현대어 풀이

한성 재판소 죄인이 94명이고.

출처 1897 한영자전 PART I :730 용례 04

문헌 용례

지판소 [裁判所].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 裁判所, 지판소, 지판쇼 외 2종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
裁判所, 지판소, 지판쇼, 재판쇼, 재판소

출처 1906년(1-11호),1907년(11-52호) 보감 1:38ㄱ

용례 05

문헌 용례

郡守의 裁判에 對ᄒᆞ야 不服이 有ᄒᆞᆫ 者ᄂᆞᆫ 所管 地方 裁判所에 申訴ᄒᆞᆷ을 得ᄒᆞᆷ.

현대어 풀이

군수의 재판에 대해 불복이 있는 자는, 그 소관 지방 재판소에 신소(이의 제기)할 수 있음.

출처 1909 언문 1:127

용례 06

문헌 용례

지판소 [裁判所].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1912 소상강 46

용례 07

문헌 용례

우리ᄂᆞᆫ 지판쇼에서 나온 사ᄅᆞᆷ인ᄃᆡ 너의 ᄃᆡᆨ으로 강졔 집힝을 ᄒᆞ러 왓스니.

현대어 풀이

우리는 재판소에서 나온 사람인데 너의 집으로 강제 집행을 하러 왔으니.

출처 1920 조선일보 12월 27일 3면

용례 08

문헌 용례

동경의 각 재판쇼에 촉탁ᄒᆞ야 증거 조사를 신즁히 한 결과.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1928 동아일보 11월 25일 2면

용례 09

문헌 용례

재판소에 밀려 잇는 사건의 수효가 상당히 만흠으로 속히 처리하지 아니하면 안된다 하야.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

재판소의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이한섭 2024 ≪용례 기반 일본어 유래 우리말 사전≫ 한국문화사

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 재판소의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

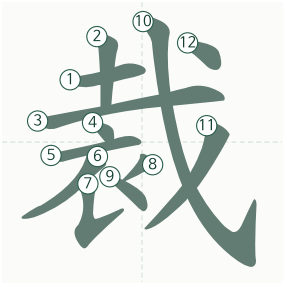
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

裁

뜻·음 옷마를 재

총 12획 · 부수 衣





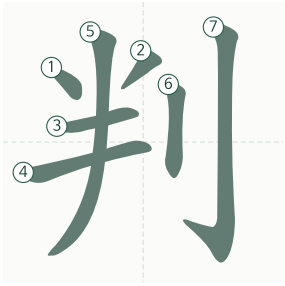
hanja.wordrow.kr/한자/裁/

判

뜻·음 판단할 판

총 7획 · 부수 刀





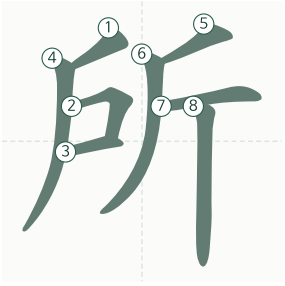
hanja.wordrow.kr/한자/判/

所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶





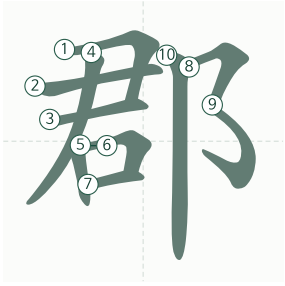
hanja.wordrow.kr/한자/所/

郡

뜻·음 고을 군

총 10획 · 부수 邑





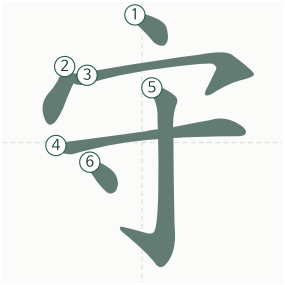
hanja.wordrow.kr/한자/郡/

守

뜻·음 지킬 수

총 6획 · 부수 宀





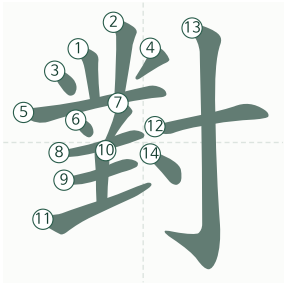
hanja.wordrow.kr/한자/守/

對

뜻·음 대할 대

총 14획 · 부수 寸





hanja.wordrow.kr/한자/對/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

不 뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





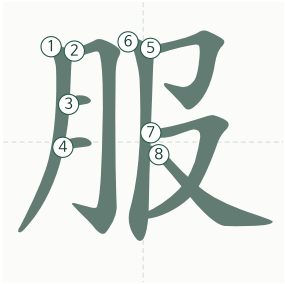
획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/不/

服 뜻·음 옷 복

총 8획 · 부수 月



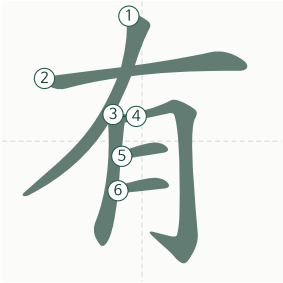


hanja.wordrow.kr/한자/服/

有 뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月



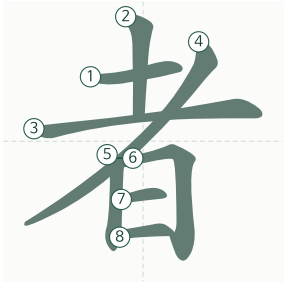


hanja.wordrow.kr/한자/有/

者 뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





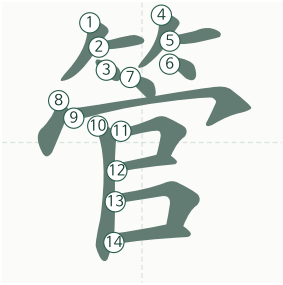
사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/者/

管 뜻·음 대롱·주관할 관

총 14획 · 부수 竹



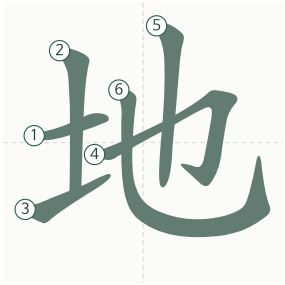


hanja.wordrow.kr/한자/管/

地 뜻·음 따 지

총 6획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/地/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 4 · 19자

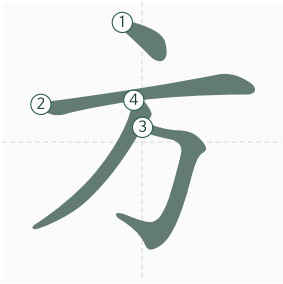
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

方

뜻·음 모[棱] 방

총 4획 · 부수 方





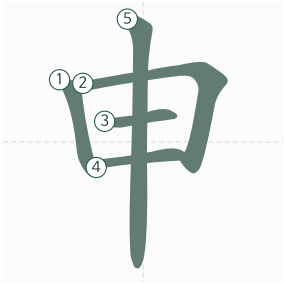
hanja.wordrow.kr/한자/方/

申

뜻·음 납[猿] 신

총 5획 · 부수 田





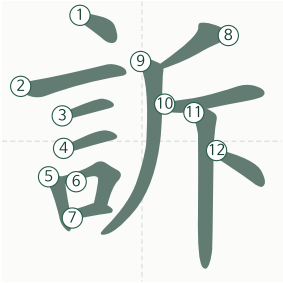
hanja.wordrow.kr/한자/申/

訴

뜻·음 호소할 소

총 12획 · 부수 言





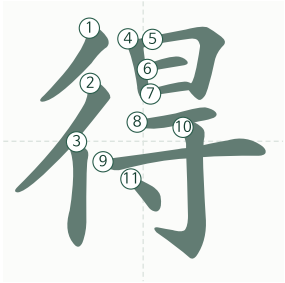
hanja.wordrow.kr/한자/訴/

得

뜻·음 얻을 득

총 11획 · 부수 彳





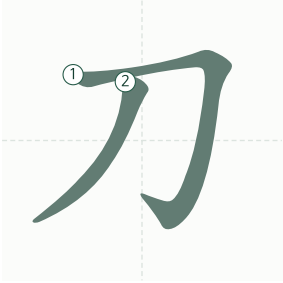
hanja.wordrow.kr/한자/得/

刀

뜻·음 칼 도

총 2획 · 부수 刀





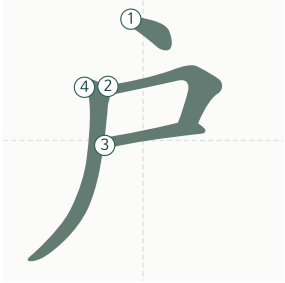
hanja.wordrow.kr/한자/刀/

戶

뜻·음 집 호

총 4획 · 부수 戶





hanja.wordrow.kr/한자/戶/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 4 · 19자

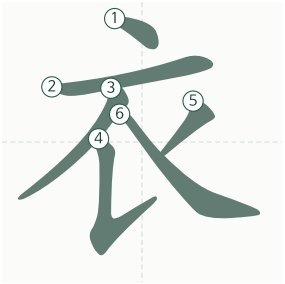
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

衣

뜻·음 옷 의

총 6획 · 부수 衣





hanja.wordrow.kr/한자/衣/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.